

DAS CHORWERK

herausgegeben von Friedrich Blume

Heft 37

ORLANDO di LÄSSO

BUSSTRÄNEN DES HEILIGEN PETRUS

zu 7 Stimmen

Zweite Folge (Nr. 8-14)

herausgegeben von Hans Joachim Thierstappen

M O S E L E R V E R L Ä G W O L F E N B Ü T T E L

Vorwort

Das vorliegende Heft bringt das zweite Drittel von Lassos Alterswerk, den „Lagrima di San Pietro“. Es setzt damit das 34. Heft des „Chorwerkes“ fort, auf dessen Vorwort hier verwiesen sei. Die dort gekennzeichnete Bedeutung des Werkes gilt in gleichem Maße für die sieben Madrigale dieses Heftes. Es ist fast überflüssig zu betonen, daß auch hier alle Charakteristika des späten Lasso-Stiles zu vollster Ausprägung gelangen. Die unerhörte Bildkraft des greisen Meisters feiert noch einmal wahre Triumphe. Man vergleiche etwa das prachtvolle Naturbild, mit dem Nr. 10 einsetzt, mit der Schilderung von Petri totenblassem Antlitz, um die Aufweitung und Verschärfung zu erkennen, die hier der Reservata-Stil des sechzehnten Jahrhunderts erhalten hat. Zugleich wird aber auch deutlich, wie mächtig die überall waltende Konzentration der Motive, die immer auf den engsten, notwendigsten Raum beschränkte Verdichtung der Einzelbilder auf Schütz wirken mußte. Kennt doch diese Umrißschärfe und Plastik im Kleinsten, wie sie uns gerade beim späten Lasso entgegentritt, zu jener Zeit nicht ihresgleichen!

Für die Herausgabe sei noch bemerkt, daß die Nummern 13 und 14 in Chiavetten notiert sind, wie am Anfang jedes Stückes vermerkt. Besondere Schwierigkeiten bereitet in diesem Heft die Setzung der Akzidentien. Ihre konsequente Durchführung hätte in einigen Fällen (wie in Nr. 9) tiefe Eingriffe in die Struktur des Satzes mit sich gebracht, so daß ihre Verwendung nur mit äußerster Sparsamkeit geschah. Es verdient ferner ausdrücklich gesagt zu werden, daß der Originaldruck Adam Bergs nur an einer Stelle einen Druckfehler aufweist, der stillschweigend verbessert wurde.

Kiel, im September 1935.

Hans Joachim Thierstappen.

Inhalt

VIII. Nessun fedel trovai, nessun cortese	Seite 3
IX. Chi ad una ad una raccontar potesse	„ 7
X. Come falda di neve, che agghi acciata	„ 11
XI. E non fu il pianto suo rivo o corrente	„ 15
XII. Quel volto, ch'era poco inanzi stato	„ 19
XIII. Veduto il miser, quando differente	„ 23
XIV. E vago d'incontrar, chi giusta pena	„ 27

Nes - sun cor - te - se, nes -
Und kei - nen hilf - reich, und

Nes - sun cor - te -
Und kei - nen hilf -

Nes - sun cor - te -
Und kei - nen hilf -

Nes - sun fe - del tro - vai, fe - del tro - vai
Kei - nen ich treu er - fand, treu ich er - fand

Nes - sun fe - del tro - vai, fe - del tro - vai
Kei - nen ich treu er - fand, treu ich er - fand

Nes - sun fe - del tro - vai, fe - del tro - vai, nes - sun cor - te -
Kei - nen ich treu er - fand, treu ich er - fand und kei - nen hilf -

Nes - sun fe - del tro - vai
Kei - nen ich treu er - fand

5

sun cor - te - se di tan - ti, ch'io de - gna - to d'es - ser mie - i,
kei - nen hilf - reich von al - len, die ich zu den Mei - nen zähl - te.

se, nes - sun cor - te se di tan - ti, ch'io de - gna - to d'es - ser mie -
reich, und kei - nen hilf - reich von al - len, die ich zu den Mei - nen zähl -

se, nes - sun cor - te se di tan - ti, ch'io de - gna - to d'es - ser mie -
reich, und kei - nen hilf - reich von al - len, die ich zu den Mei - nen zähl -

di tan - ti, ch'io de - gna - to d'es - ser mie -
von al - len, die ich zu den Mei - nen zähl -

di tan - ti, ch'io de - gna - to d'es - ser mie - i, mie -
von al - len, die ich zu den Mei - nen zähl - te, zähl -

se, nes - sun cor - te se di tan - ti, ch'io de - gna - to d'es - ser mie -
reich, und kei - nen hilf - reich von al - len, die ich zähl - te zu den Mei -

di tan - ti, ch'io de - gna - to d'es - ser mie -
von al - len, die ich zu den Mei - nen zähl -

10

ma tu, Doch du, ma tu, dove il mio a-mor via più s'ac - ce - - se,
 doch du, zu dem mein Herz so stark sich neig - - - te,

i, ma tu, te. Doch du, ma tu, dove il mio a-mor via più s'ac - ce - - se,
 doch du, zu dem mein Herz so stark sich neig - - - te,

i, ma tu, ma tu, ma tu, dove il mio a-mor via più s'ac - ce - - se,
 te. Doch du, doch du, doch du, zu dem mein Herz so stark sich neig - - - te,

i, ma tu, ma tu, per - fi - do e in - wie - sest mir
 te. Doch du

8 - i, ma tu, per - fi - wie - sest
 - te. Doch du

8 i, ma tu, ma tu, dove il mio a-mor via più s'ac - ce - - se, per -
 te. Doch du, doch du, doch du, zu dem mein Herz so stark sich neig - - - te, wie -

i, ma tu, per - fi - do e in - wie - sest mir
 te. Doch du

15

so - vra ogni al - tro se - i. Cia - scun di lor sol,
 mehr als al - le an - dern. Denn al - le die - se

so - vra ogni al - tro se - i. Cia - scun di lor sol
 mehr als al - le an - dern. Denn al - le die - se nur

so - vra ogni al - tro sel. Cia - scun di lor
 mehr als al - le an - dern. Denn al - le die

gra - to. Cia - scun di lor sol col
 Un - dank. Denn al - le die - se nur

8 do e ingra - to. Cia - scun di lor sol
 mir Un - dank. Denn al - le die nur

8 - fi - do e ingra - to. Cia - scun di lor cia - scun di lor
 - sest mir Un - dank. Denn al - le die - se, ai - le die - se

gra - to. Cia - scun di lor sol
 Un - dank. Denn al - le die nur

20

sol col fug-gir m'of-fe-se, sol col fug-gir m'of-fe-se, tu mi ne-ga-
nur durch die Flucht mich kränkten, nur durch die Flucht mich ver-rie- ten, du hast ge-leug-

col fug-gir m'of-fe-se, sol col fug-gir m'of-fe-se, tu mi ne-ga-sti
durch die Flucht mich kränkten, nur durch die Flucht mich kränk-ten, du hast ge-leug-net,

sol col fug-gir m'of-fe-se, m'of-fe-se, tu mi ne-ga-sti, tu
nur durch die Flucht mich kränkten, mich kränk- ten, du hast ge-leug-net, *tu*

— fug-gir m'of-fe-se, sol col fug-gir m'of-fe-se, m'of-fe-se, tu mi,
— durch die Flucht mich kränk- ten, *nur durch die Flucht mich kränkten,* *mich kränk-* ten, du hast,

sol col fug-gir m'of-fe-se, m'of-fe-se, tu mi, tu mi ne-
nur durch die Flucht mich kränkten, mich kränk- ten, du hast, du hast ge-

sol col fug-gir m'of-fe-se, sol col fug-gir m'of-fe-se, tu mi ne-ga-sti, tu mi
nur durch die Flucht mich kränkten, nur durch die Flucht mich kränkten, du hast ge-leug-net, du hast

col fug-gir m'of-fe-se, sol col fug-gir m'of-fe-se, tu mi, tu mi ne-
durch die Flucht mich kränkten, nur durch die Flucht mich kränk- ten, du hast, du hast ge-

25

- sti et hor con gli al - tri re - i ti stai a pa -
 - net und willst mit an - dern Sün - dern dich jetzt noch wei -

tu mi ne-ga-sti et hor con gli al - tri re - i ti stai a pa -
 du hast ge-leug-net, willst mit an - dern Sün - dern dich jetzt noch wei -

mi ne-gast' et hor con gli altri re - i ti stai a
 hast ge-leug-net und willst mit an - dern Sün - dern dich jetzt noch

tu mi ne-ga-sti et hor con gli al - tri re - i ti stai a pa -
 du hast ge-leug-net und willst mit an - dern Sün - dern dich jetzt noch wei -

ga-sti et hor con gli al - tri re - i ti stai a pa -
 leug-net, willst mit an - dern Sün - dern dich jetzt noch wei -

ne-ga-sti et hor con gli al - tri re - i ti stai a
 ge-leug-net, willst mit an - dern Sün - dern dich jetzt noch

ga-sti et hor con gli al - tri re - i ti stai a pa -
 leug-net, willst mit an - dern Sün - dern dich jetzt noch wei -

(30)

scer den, per-chè la par - te
denn all dein Den - ken

scer den, per-chè la par - te
denn all dein Den - ken

pa-scer wei-den, per-chè la par - te
denn all dein Den - ken

scer del mio dan - no gli occhi per-chè, per-chè la par -
den an dem Bild mei-ner Qual, denn all, denn all dein Den -

8 scer del mio dan-no gli oc - chi per- chè la par -
den an dem Bild mei-ner Qual, denn all dein Den -

8 pa-scer del mio dan - no gli oc - chi per- chè la par -
wei-den an dem Bild mei-ner Qual, denn all dein Den -

scer del mio dan - no gli oc - chi per - chè la par -
den an dem Bild mei-ner Qual, denn all dein Den -

(35)

del pia-cer ti toc - chi, del pia-cer ti toc - chi, del pia-
nur Ver-gäng - li - chem gilt, nur Ver-gäng - li - chem gilt, nur Ver-

del pia-cer ti toc-chi, del pia-cer ti toc-chi, ti toc-chi del pia-cer
nur Ver-gäng - li-chemgilt, nur Ver-gäng - li-chemgilt, es gilt nur, nur dem Ver-

te del pia-cer, del pia-cer ti toc - chi, ti toc - chi, del
ken, all dein Den - ken es gilt nur, es gilt nur dein Den - ken, es

- te del pia-cer ti toc-chi, ti toc - chi, del pia-cer
- ken dem Ver-gäng - li - chen gilt, dein Den - ken gilt nur ihm,

- te del pia-cer ti toc-chi, del pia-cer
- ken nur Ver-gäng - li-chemgilt, nur Ver-gäng-li-

- te del pia-cer, del pia-cer ti toc - chi,
- ken nur Ver-gänglichem, nur Ver-gäng - li - chem gilt,

cer ti toc - chi, ti toc - chi, del pia - cer ti toc - chi.
 gäng - li - chem gilt, nurdem Ver - gäng - li - chem gilt dein Den - ken.

del pia - cer ti toc - chi, ti toc - chi, ti toc - chi.
 nur Ver - gäng - li - chem gilt dein Den - ken, dein Den - ken.

ti toc - chi, del pia - cer ti toc - chi.
 - gäng - li - chen, nur Ver - gäng - li - chem gilt

pia - cer ti toc - chi, ti toc - chi, ti toc - chi.
 gilt nur, es gilt nur Ver - gäng - li - chem dein Den ken

8 del pia - cer ti toc - chi, ti toc - chi.
 nur Ver - gäng - li - chem gilt, dein Den - ken

8 chem, ti toc - chi, del pia - cer ti toc - chi.
 dein Den - ken nur Ver - gäng - li - chem gilt

del pia - cer ti toc - chi, del pia - cer ti toc - chi.
 nur Ver - gäng - li - chem gilt, nur Ver - gäng - li - chem gilt

IX

Chi ad u - na ad u - na rac - con - tar, rac - con - tar po -
 Wer bis ins Letz - te den Be - richt, den Be - richt uns

Chi ad u - na ad u - na rac - con - tar, rac - con - tar po - tes -
 Wer bis ins Letz - te den Be - richt, den Be - richt uns gü -

Chi ad u - na ad u - na rac - con - tar po - tes -
 Wer bis ins Letz - te den Be - richt den Be - richt uns gü -

8 Chi ad u - na ad u - na rac - con - tar po -
 Wer bis ins Letz - te den Be - richt den Be - richt uns

8 Chi ad u - na ad u - na, chi ad u - na ad u - na rac - con - tar, rac - con - tar po - tes -
 Wer bis ins Letz - te, wer bis ins Letz - te den Be - richt, den Be - richt uns gü -

8 Chi ad u - na ad u - na rac - con - tar po - tes -
 Wer bis ins Letz - te den Be - richt den Be - richt uns gü -

Chi ad u - na ad u - na rac - con - tar po -
 Wer bis ins Letz - te den Be - richt den Be - richt uns

5

tes - - se e d'a - mor pie - - - ne, che pa - ru'a Pie -
 gä - - be doch auch der Lie - - - be, wie sie jetzt Pe -

- - - se e d'a - mor pie - - - ne, che pa - ru'a
 - - - be doch auch der Lie - - - be, wie sie jetzt

se, po-tes-se e d'a - mor pie - - - ne, che pa -
 be, uns gä - be doch auch der Lie - - - be, wie sie

tes - se le pa - ro - le di sde - gno che pa - ru'a Pie -
 gä - be von den Wor - ten der Äch - tung, wie sie jetzt Pe -

- - - se le pa - ro - le di sde - gno e d'a - mor pie - - - ne, che pa - ru'a
 - - - be von den Wor - ten der Äch - tung wie der Lie - - - be, wie sie jetzt

- - - se le pa - ro - le di sde - gno che pa - ru'a
 - - - be von den Wor - ten der Äch - tung, wie sie jetzt

tes - - se le pa - ro - le di sde - gno che pa - ru'a
 gä - - be von den Wor - ten der Äch - tung, wie sie jetzt

10

- - - tro di ve - der im - pres - se nel sa - cro gi - ro de le sue se -
 - - - tro ein - ge - prägt er - schie - - nen in je - ner Wän - dung der ge - be - ne -

Pie - tro di ve - der im - pres - se nel sa - cro gi - ro de le sue se -
 Pe - tro ein - ge - prägt er - schie - - nen in je - ner Wän - dung der ge - be - ne -

- ru'a Pie - tro di ve - der im - pres - se nel sa - cro gi - ro de le sue se -
 - - - jetzt Pe - tro ein - ge - prägt er - schie - - nen in je - ner Wän - dung der ge - be - ne -

tro di ve - der im - pres - se, im - pres - se
 tro ein - ge - prägt er - schie - nen, er - schie - - nen,

8 Pie - tro di ve - der im - pres - se nel sa - cro gi - ro de le sue se -
 Pe - tro ein - ge - prägt er - schie - - nen in je - ner Wän - dung der ge - be - ne -

8 Pie - tro di ve - der im - pres - se
 Pe - tro ein - ge - prägt er - schie - - nen,

Pie - tro di ve - der im - pres - se
 Pe - tro ein - ge - prägt er - schie - - nen,

15

re - ne lu - ci, scop-piar fa - ria,
dei - ten Au - gen, ver - zwei - feln müßt;

re - ne lu - ci, scop - piar fa - ria,
dei - ten Au - gen, ver - zwei - feln müßt;

re - ne lu - ci, scop - piar fa - ria,
dei - ten Au - gen, ver - zwei - feln müßt;

scop - piar fa - ria, chi l'in - ten - des
ver - zwei - feln müßt; wer das ver - such -

8 re - ne lu - ci, scoppiar fa - ria, scop-piar fa - ria, chi l'in - ten - des
dei - ten Au - gen, verzwei - feln müßt; ver - zwei - feln müßt; wer das ver - such -

8 scop - piar fa - ria, chi l'in - ten -
ver - zwei - feln müßt; wer das ver -

scop - piar fa - ria, chi l'in - ten - des
ver - zwei - feln müßt; wer das ver - such -

20

chi l'in - tendes - se. Sou - ven - te vie - ne vir -
wer das ver - such - te. Oft - mals mit tie - fer Ge -

chi l'in - tendes - se. Sou - ven - te vie - ne vir -
wer das ver - such - te. Oft - mals mit tie - fer Ge -

chi l'in - ten - des - se. Sou - ven - te vie - ne vir -
wer das ver - such - te. Oft - mals mit tie - fer Ge -

se. Ma se d'oc - chio mor - ta - le
te. Doch wenn schon Men - schen au - gen

8 se, chi l'in - tendes - se. Ma se d'oc - chio mor - ta - le vir -
te, wer das ver - such - te. Doch wenn schon Menschen - au - gen Ge -

8 des - se. Ma se d'oc - chio mor - ta - le
such - te. Doch wenn schon Menschen - au - gen

se. Ma se d'oc - chio mor - ta - le
te. Doch wenn schon Menschen - au - gen

tù che possa in noi, ch'il pro-va pen - si,
 walt dem an-dern drohn, welch ein Wört faßt dann

tù che pos - sa in noi, ch'il pro - va pen - si,
 walt dem an - dern drohn, welch ein Wört faßt dann

- tù, vir-tù che possa in noi, ch'il pro - va pen - si,
 - walt, Gewalt dem an-dern drohn, welch ein Wört faßt dann

vir-tù che possa in noi, che puo - te oc - chio di -
 Gewalt dem an-dern drohn, die Kraft in Chri - sti

8 tù, vir - tù che possa in noi, ch'il pro - va pen - si che puote occhio di -
 walt, Ge - walt dem an-dern drohn, welch Wört, welch Wört faßt dann die Kraft in Chri - sti

8 vir-tù che pos - sa in noi, che puo - te occhio di -
 gewaltig an - dern drohn, die Kraft in Chri - sti

vir-tù che possa in noi, che puo - te oc - chio di -
 gewal - tig an-dern drohn, die Kraft in Chri - sti

26

che puot'occhio di - vin ne - gli hu - man sen - si, ne - gli hu - man sen - si,
 die Kraft in Chri - sti Aug' auf Men - schenschwä - che, auf Men - schenschwä - che,

che puot'occhio di - vin negli human sen - si, ne - gli hu - man sen - si,
 die Kraft in Chri - sti Aug' auf Menschenschwäche, auf Men - schenschwä - che,

che puote oc - chio di - vin negli human sen - si, ne - gli hu - man sen - si,
 die Kraft in Chri - sti Aug' auf Menschenschwäche, auf Men - schenschwä - che,

vin , negli human sen - si, ne -
 Aug' auf Menschenschwä - che, Men

8 vin ne - gli hu - man sen - si, ne - gli hu -
 Aug' auf Men - schenschwä - che, auf Men -

8 vin che puot'oc - chio di - vin ne - gli hu - man sen - si, ne - gli hu -
 Aug' die Kraft in Chri - sti Aug' auf Men - schenschwä - che, auf Men -

vin , negli human sen - si, ne - gli hu -
 Aug' auf Men - schen - schwä - che, auf Men -

30

ne gli hu - man sen - si, negli hu - man sen - - - si.
auf Men - schenschwä - che, auf Men - schen - schwä - - - che.

ne - gli hu - man sen - si, ne - gli hu - man sen - - - si.
auf Men - schen - schwä - che, auf Men - schenschwä - - - che.

ne - gli human sen - si, negli human sen - - - si.
auf Menschenschwä - che, auf Menschen - schwä - - - che.

gli human sen - si, ne - gli human sen - si, negli human sen - si.
- schenschwä - che, auf Menschen - schwä - che, auf Menschenschwä - che.

8 - man sen - si, ne - gli hu - man sen - - - si.
- schen - schwä - che, auf Men - schen - schwä - - - che.

8 - man sen - si, ne - gli hu - man sen - - - si.
- schen - schwä - che, auf Men - - schen - schwä - - - che.

- man sen - si, ne - gli hu - man sen - - - si.
- schenschwä - che, auf Men - schen - schwä - - - che.

X

Co - me fal - da di ne - - - ve, che ag - ghi ac - cia - ta
Ganz so wie die Schnee - flok - - - ke fest - ge - fro - ren

Co - me fal - da di ne - - - ve, che agghi accia - - - ta
Ganz so wie die Schneeflok - - - ke fest - ge - fro - - - ren

Co - me fal - da di ne - - - ve, che ag - ghi ac - cia - ta
Ganz so wie die Schnee - flok - - - ke fest - ge - fro - ren

8 Che ag - ghi ac - cia - ta il
Fest - ge - fro - ren im

8 Im

Im

5

a pri-ma-ve - ra poi dal sol
 und dann im Früh - ling im war - men

a pri-ma-ve - - ra poi dal sol
 und dann im Früh - - ling im war - men

a pri - ma-ve - ra poi dal
 und dann im Früh - - ling im

ver - no in chiu - sa val - le a - sco - sa, a - sco - sa giac - que,
 Win - ter in den Tä - lern schlummert, ver - bor - gen schlum - mert

ver - no in chiusa val - le a - sco - sa giac - que, a pri-ma-ve-ra poi dal
 Win - ter in den Tä - lern ver - bor - gen ruht und dann im Frühling und im

ver - no in chiusa val - le a - sco - sa giac - que, a - sco - sa giac - que,
 Win - ter in den Tä - lern verbor - gen schlummert, verbor - gen schlummert

verno in chiu - sa val - le a - sco - sa giac - que,
 Win - ter in den Tä - lern ver - bor - gen schlum - mert

10

scal - da - - ta tut - ta si sfa - ce
 Son - nen - strahl sich plötz - lich auf - löst

scal - da - - ta tut - ta si sfa - ce e
 Son - nen - strahl sich plötz - lich auf - löst und

sol scal - da - ta tut - ta si sfa - ce
 Son - nenstrahl sich plötz - lich auf - löst

a pri - ma-ve-ra poi dal sol scal - da - ta tut - ta si sfa - ce e
 und dann im Frühling in der warmen Son - ne sich plötz - lich auf - löst und

sol scal - da - ta a pri - ma-ve - ra poi dal sol scal - da - ta tut - ta si sfa - ce
 Son - nen - strahl, und dann im Frühling im war - men Son - nen - strahl sich plötz - lich auf - löst

a pri - ma-ve - ra poi dal sol scal - da - ta tut - ta si sfa - ce e
 und dann im Frühling in der warmen Son - ne sich plötz - lich auf - löst

a pri - ma-ve - ra poi dal sol scal - da - ta tut - ta si sfa - ce
 und dann im Frühling in der warmen Son - ne sich plötz - lich auf - löst

15

e si di-scioglie in ac - que,
und ganz zerschmilzt zu Was - ser,

e si di-scioglie in ac - que, co - si
und ganz da-hin - schmilzt zu Was - ser, so

si di-scio - glie,
ganz da-hin - schmilzt,

e si di-scioglie in ac - que,
und ganz zerschmilzt zu Was - ser,

e si di-scioglie in ac - que,
und ganz zerschmilzt zu Was - ser,

co - si
so tra!

e si di-scioglie in ac - que,
und ganz zerschmilzt zu Was - ser,

in ac - que, co - si la
zu Was - ser, so trat

si di-scio - glie,
ganz da-hin - schmilzt,

e si di-scioglie,
und ganz da-hin-schmilzt,

e si di-scio - glie in ac - que,
und ganz zerschmilzt zu Was - ser,

8 e si di-scio - glie in ac-que,
und ganz zer-schmilzt zu Was - ser,

8 e si di-scio - glie in ac - que, co -
und ganz da - hin - schmilzt zu Was - ser, so

8 si di-scio-glie in ac-que,
und ganz zerschmilzt zu Was - ser,

e si di - scioglie in ac-que,
und ganz zerschmilzt zu Was-ser,

in ac - que,
zu Was - ser,

e si di - scioglie in ac - que,
und ganz zer-schmilzt zu Was - ser,

e si di-scio - glie in ac - que,
und ganz zerschmilzt zu Was - ser,

20

si la te - ma ch'entro al cor ge - la - ta
trat jetzt Schrek-ken in sein er-starr-tes Herz.

ch'el ve-ro tac-que.
Wo Wahr-heit noch schwieg.

la te - ma ch'entro al cor ge - la - ta
jetzt Schrek - ken in sein er - starr-tes Herz.

ch'el ve - ro tac-que,
Wo Wahr - heit noch schwieg.

te - ma ch'entro al cor ge - la - ta
Schrek - ken in sein er - starr - tes Herz.

ch'el ve - ro tac-que,
Wo Wahr - heit noch schwieg.

e - ra di Pie-tro al-hor,
Tief traf er Pe - tri Herz,

8 si la te - ma ch'entro al cor ge - la - ta e - ra di Pie-tro al-hor,
trat jetzt Schrek-ken in sein er - starr-tes Herz. Tief traf er Pe - tri Herz,

ch'el
wo

8 e - ra di Pie-tro al-hor,
Tief traf er Pe - tri Herz,

ch'el
wo

e - ra di Pie-tro al-hor,
Tief traf er Pe - tri Herz,

ch'el
wo

25

quan - do Chri - sto ver lui gli oc - chi ri -
 Doch eh Chri - stus zu ihm den Blick hin -

quan - do Chri - sto ver lui gli oc - chi ri - vol -
 Doch eh Chri - stus zu ihm den Blick hin - kehr -

quan - do Chri - sto ver lui gli oc - chi ri - vol - se, gli occhi ri -
 Doch eh Chri - stus zu ihm den Blick hin - kehr - te, den Blick hin -

ch'el ve-ro tac-que. quan - do Chri-sto ver lui gli oc - chi ri - vol - se, ri-
 wo Wahrheit noch schwieg. Doch eh Chri - stus zu ihm den Blick hin - kehr - te, hin-

ve - ro tac-que quan - do Chri - sto ver lui gli oc - chi ri - vol - se, gli occhi ri-
 Wahr - heit noch schwieg. Doch eh Chri - stus zu ihm den Blick hin - kehr - te, den Blick hin-

ve-ro tac-que quan - do Chri-sto ver lui gli oc-chi ri - vol - se, gli occhi ri-vol -
 Wahr-heit noch schwieg. Doch eh Chri-stus zu ihm den Blick hin-kehr - te, den Blick hinkehr -

ve - ro tac-que quan - do Chri-sto ver lui gli oc - chi ri - - vol - -
 Wahr - heit noch schwieg. Doch eh Chri - stus zu ihm den Blick hin - - kehr - -

30

vol - se, tut - ta si sfe - ce e in pianto si ri - sol - - se,
 kehr - te, ver - ging die Starr - heit und lö - ste sich in Trä - - nen,

se, tut - ta si sfe - - ce e in pian - to si ri - sol - se,
 te, ver - ging die Starr - - heit und lö - ste sich in Trä - nen,

vol - se, tut - ta si sfe - - ce e in pian - to si ri - sol - se,
 kehr - te, ver - ging die Starr - - heit und lö - ste sich in Trä - nen,

vol - se, tut - ta si sfe - ce e in pianto
 kehr - te, ver - ging die Starr - heit und lö - ste

vol - se, tut - ta si sfe - - ce e in pian - to, e in
 kehr - te, ver - ging die Starr - - heit und lö - ste in

se, tut - ta si sfe - - ce, tut - ta si sfe - - ce e in
 te, ver - ging die Starr - - heit, ver - ging die Starr - - heit und

se, tut - ta si sfe - - ce e in
 te, ver - ging die Starr - - heit und

35

e in pian - to si ri - sol - se.
und lö - ste sich in Trä - nen.

e in pian - to si ri - sol - se.
und lö - ste sich in Trä - nen.

e in pian - to si ri - sol - se.
und lö - ste sich in Trä - nen.

si ri - sol - se, e in pian - to si ri - sol - se, si ri - sol - se.
sich in Trä - nen, und lö - ste sich in Trä - nen, sich in Trä - nen.

8 pian - to si ri - sol - se, e in pian - to si ri - sol - se.
Trä - nen sich, in Trä - nen, und lö - ste sich in Trä - nen.

8 pian - to si ri - sol - se, e in pian - to si ri - sol - se.
lö - ste sich in Trä - nen, und lö - ste sich in Trä - nen.

pian - to si ri - sol - se, e in pian - to si ri - sol - se.
lö - ste sich in Trä - nen, und lö - ste sich in Trä - nen.

XI.

Ri - vo o cor - ren - te,
ein rauschend Was - ser,

Ri - vo o cor - ren - te,
ein rau - schend Was - ser,

E non fu il pian - to suo che per cal -
Nicht a - ber war sein Schmerz das in des

Ri - vo o cor - ren - te,
ein rau - schend Was - ser,

E non fu il pian - to suo che per cal -
Nicht a - ber war sein Schmerz das in des

E non fu il pian - to suo che per cal -
Nicht a - ber war sein Schmerz das in des

E non fu il pian - to suo che per cal -
Nicht a - ber war sein Schmerz das in des

5

che benchè il re del cie - lo im-man - ti - nen -
 denn wenn der Herr der Wel - ten auch un - ver - züg -

che benchè il re del cie - lo im-man - ti - nen - te
 denn wenn der Herr der Wel - ten auch un - ver - züg - lich

da sta-gion gia - mai sec-cas - se, che benchè il re del cielo im-man - ti -
 Sommers Wär - me end-lich trock - net, denn wenn der Herr der Wel-ten un - ver-

che benchè il re del cie - lo im - man - ti - nen -
 denn wenn der Herr der Wel - ten auch un - ver - züg -

8 da stagion gia-mai sec-cas - se, che benchè il re del cie - lo im-man-ti-nen -
 Sommers Wär - me end-lich trock - net, denn wenn der Herr der Wel - ten un-ver-züg -

8 da stagiongia-mai sec-cas - se, che benchè il re, che benchè il re del cie-lo imman - ti-nen -
 Sommers Wär-me end - lich trock - net, denn wenn der Herr, denn wenn der Herr der Wel-ten un - ver - züg -

da sta-gion gia - mai sec-cas - se, che benchè il re del cie - lo im-man-ti-nen -
 Sommers Wär - me end-lich trock - net, denn wenn der Herr der Wel - ten un-ver-züg -

10

te a la per-du - ta gra-tia il ri-tor - nas - se,
 lich ihm die ver-lor - ne Gna - de wie-der - schenk - te,

a la per-du - ta gra-tia il ri-tor-nas - se,
 ihm die ver-lor - ne Gna - de wie-der-schenk - te.

nen-te de la sua vi - ta
 züg-lich so gab es doch in

te a la per-du - ta gra - tia il ri- tor-nas - se,
 lich ihm die ver-lor - ne Gna - de wie- der-schenk - te,

8 te il ri-tor-nas - se, de la sua vi - ta tut-
 lich ihm wie-der-schenk - te, so gab es doch in sei-

8 te de la sua vi - ta
 lich so gab es doch in

te de la sua vi - ta
 lich so gab es doch in

15

non fu mai not - te, non fu mai not - te, non fu mai not -
 nicht ei - ne Nacht mehr; nicht ei - ne Nacht mehr; nicht ei - ne Nacht

non fu mai not - te, non fu, non fu mai not -
 nicht ei - ne Nacht mehr; nicht mehr; nicht ei - ne Nacht

tut - to il ri - ma - nen - te non fu mai not - te,
 sei - nem gan - zen Le - ben nicht ei - ne Nacht mehr,

non fu mai not - te, non fu mai
 nicht ei - ne Nacht mehr; nicht ei - ne

8 - to il ri - ma - nen - - te non fu mai not - te, non
 - nem gan - zen Le - - ben nicht ei - ne Nacht mehr; nicht

8 tut - to il ri - ma - nen - - te non fu mai not - te, non fu mai not - te,
 sei - nem gan - zen Le - - ben nicht ei - ne Nacht mehr; nicht ei - ne Nacht mehr,

tut - to il ri - ma - nen - te non fu mai not - te,
 sei - nem gan - zen Le - ben nicht ei - ne Nacht mehr;

20

- te, non fu mai not - te, ch'ei non si de - stas - se
 - - - - - mehr, nicht ei - ne Nacht mehr; wo er nicht er - wach - te,

te, non fu mai not - te, ch'ei non si de - stas - se
 mehr, nicht ei - ne Nacht mehr; wo er nicht er - wach - te,

non fu mai not - te, mai not - te, u - den - do il gal - lo a
 nicht ei - ne Nacht mehr; nicht ei - ne; weil ihn der Hahn ge -

not - te, non fu mai not - te, ch'ei non si de - stas - se
 Nacht mehr; nicht ei - ne Nacht mehr; wo er nicht er - wach - te,

8 fu mai not - te, ch'ei non si de - stas - se u - den - do il gal - lo a
 ei - ne Nacht mehr; wo er nicht er - wach - te, weil ihn der Hahn ge -

8 non fu mai not - te, u - den - do il gal - lo a
 nicht ei - ne Nacht mehr; weil ihn der Hahn ge -

non fu mai not - te, u - den - do il gal - lo a
 nicht ei - ne Nacht mehr; weil ihn der Hahn ge -

25

u - den-doil gal-loa dir, quan-to fu in - i - quo
 weil ihn der Hahn ge - mahnt an sei - ne Sün - de.

u - den-doil gal-loa dir, quan - to fu in - i - quo
 weil ihn der Hahn ge - mahnt an sei - ne Sün - de.

dir, u - den-doil gal- lo a dir, quan-to fu in -
 mahnt, weil ihn der Herr ge-mahnt an sei - ne

u - den-doil gal-loa dir, quan - to fu in - i - quo
 weil ihn der Hahn ge - mahnt an sei - ne Sün - de.

8 dir, u - den-doil gal-loa dir, u - den-doil gal-loa dir, quan-to fu in -
 mahnt, weil ihn der Hahn ge - mahnt, weil ihn der Hahn ge - mahnt an sei - ne

8 dir, u - den-doil gal-loa dir, quan-to fu in - i - quo, quan-to fu in -
 mahnt, weil ihn der Hahn ge - mahnt an sei - ne Sün - de, an sei - ne

dir, u - den-doil gal-loa dir, quan-to fu in -
 mahnt, weil ihn der Hahn ge - mahnt an sei - ne

30

dan-do la - gri - me no - ve al fal-lo an - ti - quo, al fal - lo an - ti - quo.
 Dann zwang zu neu - en Trä - nen die al - te Schuld, die e - wi - ge Schuld.

dan - do la - gri - me no - ve al fal - lo an - ti - quo.
 Dann zwang zu neu - en Trä - nen die e - wi - ge Schuld.

i - quo dan - do la - gri - me no - ve al fal-lo an - ti - quo, al fal-lo an - ti - quo.
 Sün - de. Dann zwang zu neu - en Trä - nen die al - te Schuld, die e - wi - ge Schuld.

dan - do la - gri - me no - ve al fal-lo an - ti - quo.
 Dann zwang zu neu - en Trä - nen die al - te Schuld.

8 i - quo dan - do, dan - do la - gri - me no - ve al fal - lo an - ti - quo, al fal-lo an - ti - quo.
 Sün - de. Dann zwang, dann zwang zu neu - en Trä - nen die al - te Schuld, die e - wi - ge Schuld.

8 i - quo dan - do la - gri - me no - ve al fal-lo an - ti - quo.
 Sün - de. Dann zwang zu neu - en Trä - nen die e - wi - ge Schuld.

i - quo dan - do la - gri - me no - ve al fal - lo an - ti - quo.
 Sün - de. Dann zwang zu neu - en Trä - nen die al - te Schuld.

XII

5

Quel vol - to, quel vol - to, ch'e - ra po - coi - nan - zi
 Dies Ant - litz, dies Ant - litz, das noch kurz zu - vor sich

Quel vol - to, quel vol - to, ch'e - ra po - coi - nan - zi sta -
 Dies Ant - litz, dies Ant - litz, das noch kurz zu - vor sich zeig -

Quel vol - to, quel vol - to, ch'e - ra po - coi - nan - zi
 Dies Ant - litz, dies Ant - litz, das noch kurz zu - vor sich

Quel vol - to,
 Dies Ant - litz,

Quel vol - to,
 Dies Ant - litz,

Quel vol - to, quel vol - to, ch'e - ra po - coi - nan - zi
 Dies Ant - litz, dies Ant - litz, das noch kurz zu - vor sich

Quel vol - to,
 Dies Ant - litz,

10

sta - to per lo san - gue
 zeig - te, da al - les Blut

- - to per lo san - gue che al cor se
 - - te, da al - les Blut ihm ins Herz

sta - to per lo san - gue che al cor
 zeig - te, da al - les Blut ins Herz

a - sper - so tut - to di co - lor di mor - te,
 güns - lich ent - stellt durch blei - che To - des - far - be,

a - sper - so tut - to di co - lor di mor - te,
 güns - lich ent - stellt durch blei - che To - des - far - be,

sta - to a - sper - so tut - to di co - lor di mor - te,
 zeig - te, güns - lich ent - stellt durch blei - che To - des - far - be,

a - sper - so tut - to di co - lor di mor - te,
 güns - lich ent - stellt durch blei - che To - des - far - be,

che al cor se n'e-ra anda - to, se n'e-ra an - da - to, se n'e-ra anda - to
 ins Herz ihm war ge - wi - chen, ihm war ge - wi - chen, ihm war ge - wi - chen,

n'e-ra anda - to, se n'e-ra an - da - to, se n'e-ra an - da - to, se n'e-ra anda - to
 war ge - wi - chen, ihm war ge - wi - chen, ihm war ge - wi - chen, ihm war ge - wi - chen.

se n'e-ra anda - to, se n'e-ra anda - to, se n'e-ra anda - to
 ihm war ge - wi - chen ihm war ge - wi - chen, ihm war ge - wi - chen,

la - scian-do fred - und ließ er - kal -

se n'e-ra an - da - to, se n'e-ra anda - to, la - scian-do fred -
 ihm war ge - wi - chen, ihm war ge - wi - chen und ließ er - kal -

la - scian-do fred - und ließ er - kal -

la - scian-do fred - und ließ er - kal -

15

dal rag-gio dei san - ti oc - chi
 ward durch den Strahl ei - nes Blicks

dal rag-gio dei san-ti oc - chi
 ward durch den Strahl ei - nes Blicks,

dal rag-gio dei san-ti oc -
 ward durch den Strahl ei - nes

- de l'al - tre par - tie smor - - - te, dal rag - gio, dal
 - ten al - le an - dern Tei - - - le, durch den Strahl, ward

de l'al - tre par - tie smor - - - te, dal rag-gio dei
 ten al - le an - dern Tei - - - le, ward durch den Strahl

de l'al - tre par - tie smor - - - te, dal rag-gio
 ten al - le an - dern Tei - - - le, ward durch den

20

de san-ti oc - chi ri-scal-da - to, di - ven - ne fiam - ma
 ei - nes Blik - kes jäh ent-zün - det und brann - te feu - rig,

de san - ti oc - chi ri-scal-da - to, di - ven - ne fiamm'
 ei - nes Blik - kes jäh ent-zün - det und brann - te feu -

- chi ri-scal-da - to, ri-scal-da - to, di-ven-ne fiam - ma, di - ven - ne
 - Blicks jäh ent - zün - det, jäh ent-zün - det und brann-te feu - rig, und brann-te

rag-gio de santi oc - chi ri - scal - da - to, di - ven - ne
 durch den Strahl ei - nes Blicks jäh ent - zün - det und brann - te

8 san - ti oc - chi ri - scal - da - to, di - ven - ne fiam - ma, di - ven - ne
 ei - nes Blicks jäh ent - zün - det und brann - te feu - rig, und brann - te

8 dal rag-gio de san - ti oc - chi ri-scal-da - to, di - ven - ne fiam - ma
 ward durch den Strahl ei - nes Blicks jäh ent - zün - det und brann-te feu - rig

de san - ti oc - chi ri - scal - da - to, di - ven - ne fiam -
 Strahl ei - nes Blicks jäh ent - zün - det und brann-te feu -

25

e per l'i - stes-se por - te, e per l'i - stes-se por - te, ch'e-ra in -
 und durch die glei-che Pfor - te, und durch die glei-che Pfor - te, durch die

e, per l'i-stes-se por - te, ch'e-ra in - tra -
 rig, durch die glei-che Pfor - te, durch die der

fiamm'e per l'i-stes - se por-te, ch'e - ra in - tra -
 feu - rig, durch die glei - che Pfor - te, durch die Schrek -

fiam - ma e per l'i-stes-se por - te,
 feu - rig, und durch die glei-che Pfor - te,

8 fiam - ma e per l'i-stes - se por - te
 feu - rig, und durch die glei - che Pfor - te

8 e per l'i - stes-se por - te ch'e-ra in - trat'
 und durch die glei-che Pfor - te, durch die der

ma e per l'i - stes-se por - te
 rig, und durch die glei - che Pfor - te

tra - to il ti - mor fug - gen - do spar - ue, fug - gen - do spar - ue e nel suo lo -
 der Schrek - ken kam, schien er zu flie - hen, schien er zu flie - hen. An sei - ner Stel -

to il ti - mor fug - gen - do spar - ue, fug - gen - do spar - ue e nel suo lo -
 Schrek - ken kam, schien er zu flie - hen, schien er zu flie - hen. An sei - ner Stel -

to il ti - mor fug - gen - do spar - ue, fug - gen - do spar - ue e nel suo lo - co
 ken ein - trat, schien er zu flie - hen, schien er zu flie - hen. An sei - ner Stel - le

fug - gen - do spar - ue, fug - gen - do spar - ue e nel suo lo - co
 schien er zu flie - hen, schien er zu flie - hen. An sei - ner Stel - le

8 fug - gen - do, fug - gen - do spar - ue e nel suo lo - co, e nel suo lo -
 zu flie - hen, schien er zu flie - hen. An sei - ner Stel - le, an sei - ner Stel -

8 il ti - mor fug - gen - do spar - ue, fug - gen - do spar - ue e nel suo lo - co, e
 Schrek - ken kam, schien er zu flie - hen, schien er zu flie - hen. An sei - ner Stel - le, an

fug - gen - do spar - ue, fug - gen - do spar - ue e nel suo lo - co
 schien er zu flie - hen, schien er zu flie - hen. An sei - ner Stel - le

- co la ver - go - gna la ver - go - gna ap - pa - - rue.
 - ie ward Beschämung, ward Be - schä - mung sicht - bar.

co la ver - go - gna ap - pa - - rue.
 le ward Be - schä - mung mun sicht - bar.

la ver - go - gna ap - pa - - rue, la ver - go - gna ap - pa - - rue.
 ward Be - schämung sicht - bar, ward Be - schä - mung sicht - bar.

la ver - go - gna, la ver - go - gna appa - - rue, la ver - go - gna ap - pa - - rue.
 ward Beschämung, ward Beschämung sicht - bar, ward Be - schä - mung sicht - bar.

8 co la ver - go - gna, la ver - go - gna ap - pa - - rue.
 le ward Be - schä - mung, ward Be - schä - mung mun sicht - bar.

8 nel suo lo - co la ver - go - gna, la ver - go - gna ap - pa - - rue.
 sei - ner Stel - le ward Be - schä - mung, ward Be - schä - mung mun sicht - bar.

la ver - go - gna ap - pa - - rue, la ver - go - gna ap - pa - - rue.
 ward Beschä - mung sicht - bar, ward Be - schä - mung sicht - bar.

5

Dal pri-mo sta-to suo
Vom frü-herm Le-ben sein

Dal pri-mo sta - to suo
Vom frü-herm Le - ben sein

Dal pri-mo sta-to suo si
Vom frü-herm Le-ben sein Schick-

Ve-du-to il mi-ser, quan-do dif-fe-ren-te
Pe-trus er-kann-te, wie so ganz ver-schie-den

Ve-du-to il mi-ser, quan-do dif-fe-ren-te
Pe-trus er-kann-te, wie so ganz ver-schie-den

Ve-du-to il mi-ser, quan-do dif-fe-ren-te
Pe-trus er-kann-te, wie so ganz ver-schieden

Ve-du-to il mi-ser, quan-do dif-fe-ren-te
Pe-trus er-kann-te, wie so ganz ver-schie-den

10

si ri-tro-va-va,
Schick-sal ge-wor-den.

non ba-stan-do gli il cor di
Da schwand ihm sein Mut hin, zu

si ri-tro-va - - va,
Schick - sal ge-wor - - den.

non ba-stan - do gli il cor
Da schwand ihm sein Mut da-hin,

ri-tro-va - - va,
sal ge-wor - - den.

non ba-stan - do gli il cor
Da schwand ihm sein Mut hin,

non ba-stan - do gli il cor
Da schwand ihm sein Mut da-hin,

non ba-stan - do gli il cor, non ba-stan-do gli il cor di
Da schwand ihm sein Mut hin, da schwand ihm sein Mut hin, zu

non ba-stando gli il cor di
Da schwand ihm sein Mut hin, zu

non ba-stando gli il cor di
Da schwand ihm sein Mut hin, zu

15

star pre-sen - - - te a l'of - fe - so si - gnor, che si l'a - ma - va. Sen -
 sein der Zeu - - - ge von des Herrn Lei - densweg trotz al - ler Lie - be. Er

di star pre-sen - te a l'of - fe - so si - gnor, che si l'a - ma - va. Senz'
 zu sein der Zeu - ge von des Herrn Leidensweg trotz al - ler Lie - be. Er

di star pre - sen - te a l'of - fe - so si - gnor, che si l'a - ma - va. Senz'
 zu sein der Zeu - ge von des Herrn Leidensweg trotz al - ler Lie - be. Er

star, di star pre-sen - te. Senza aspet - tar
 sein, zu sein der Zeu - ge. Er war - tet nicht,

8 star pre - sen - te. Sen - za aspet - tar
 sein der Zeu - ge. Er war - tet nicht,

8 star pre - sen - te a l'of - fe - so si - gnor, che si l'a - ma - va. Senza aspet - tar, senz'
 sein der Zeu - ge von des Herrn Leidensweg trotz al - ler Lie - be. Er war - tet nicht, er

star pre - sen - te. Sen - za aspet - tar
 sein der Zeu - ge. Er war - tet nicht,

20

za a - spet - tar se fie - ra o se cle - men - te sen - ten - tia
 war - tet nicht, ob stren - ge, ob mil - de aus - fiel das Ur - teil.

a - spet - tar se fie - ra o se cle - men - te sen - ten - tia
 war - tet nicht, ob stren - ge, ob mil - de aus - fiel das Ur - teil.

a - spet - tar se fie - ra o se cle - men - te sen - ten -
 war - tet nicht, ob stren - ge, ob mil - de aus - fiel das Ur -

se fie - ra o se cle - men - te sen - ten - tia il
 ob stren - ge, ob mil - de aus - fiel das Ur - teil

8 se fie - ra o se cle - men - te sen - ten - tia il
 ob stren - ge, ob mil - de aus - fiel das Ur - teil

8 a - spet - tar se fie - ra o se cle - men - te, o se cle - men - te sen - ten - tia il
 war - tet nicht, ob stren - ge, ob mil - de aus - fiel, ob mil - de aus - fiel das Ur - teil

se fie - ra o se cle - men - te sen - ten - tia il
 ob stren - ge, ob mil - de aus - fiel das Ur - teil

25

da l'o - dio - so al - ber - go o -
Aus der ver - haß - ten Her - berg,'

da l'o - di - o - so al - ber - go
Aus der ver - haß - ten Her - berg,'

tia
teil. da l'o - di - o - so al - ber - - -
Aus der ver - haß - ten Her - - -

du - ro tri - bu - nal li da - va,
der feind - sel - gen, har - ten Rich - ter.

du - ro tri - bu - nal li da - va,
der feind - sel - gen, har - ten Rich - ter.

du - ro tri - bu - nal li da - va, da l'o - di - o - so al - ber - - -
der feind - sel - gen, har - ten Rich - ter. Aus der ver - haß - ten Her - - -

du - ro tri - bu - nal li da - va,
der feind - sel - gen, har - ten Rich - ter.

30

vee - ra al'ho - - - ra, in bit - - -
wo er weil - - - te

o - vee - raal'ho - - - ra, in bit - - -
wo er weil - - - te

go o - vee - raal'ho - - - ra, in bit - - -
berg, wo er weil - - - te

pian - gen - do a - - - ma - ra - men - te
in bit - ter - - - li - chen Trä - nen,

pian - gen - do a - - - ma - ra - men - te
in bit - ter - - - li - chen Trä - nen,

go o - vee - raal'ho - - - ra, pian - gendo a - - - ma - ra - men - te
berg, wo er weil - - - te in bit - - - ter - li - chen Trä - nen

pian - gen - do a - - - ma - ra - men - - te
in bit - ter - - - li - chen Trä - - nen,

do a - ma - ra - men - te u - sci di fuo - ra, di fuo - ra,
 ter - li - chen Trä - nen ging er ins Frei - e, ins Frei - e,

- do a - ma - ra - men - te u - sci di fuo - ra di fuo - ra
 - ter - li - chen Trä - nen ging er ins Frei - e, ins Frei - e,

do a - ma - ra - men - te u - sci di fuo - ra, u - sci di fuo - ra, u - sci di
 ter - li - chen Trä - nen ging er hin - aus, ging er ins Frei - e, ging er ins

u - sci di fuo - ra, u - sci di fuo - ra,
 ging er ins Frei - e, e, ging

u - sci di fuo - ra, u - sci di fuo - ra, u - sci di fuo - ra,
 ging er ins Frei - e, e, ging er ins Frei - e, e, ging

a - ma - ra - men - te u - sci di fuo - ra,
 in bit - ter - li - chen Trä - nen ging er ins Frei - e,

u - sci di fuo - ra,
 ging er ins Frei - e,

ra, u - sci di fuo - ra, u - sci di fuo - ra.
 e, ginge er ins Frei - e, e, ginge er ins Frei - e.

u - sci di fuo - ra, u - sci di fuo - ra.
 ginge er ins Frei - e, e, ginge er ins Frei - e.

fu - ra, u - sci, u - sci di fuo - ra, u - sci di fuo - ra.
 Frei - e, ginge er, ginge er ins Frei - e, ginge er ins Frei - e.

sci di fuo - ra, u - sci di fuo - ra, u - sci di fuo - ra.
 er ins Frei - e, ginge er ins Frei - e, ginge er ins Frei - e.

sci di fuo - ra, u - sci di fuo - ra.
 er ins Frei - e, e, ginge er ins Frei - e.

u - sci di fuo - ra
 ginge er ins Frei - e

u - sci di fuo - ra u - sci di fuo - ra.
 ginge er ins Frei - e, e, ginge er ins Frei - e.

E va - go d'in - con - trar chi giu - sta pe -
Es trieb ihn hin - zu - gehn zu strenger Bu -

E va - go d'in - con - trar chi giu - sta pe -
Es trieb ihn hin - zu - gehn zu strenger Bu -

E va - go d'in - con - trar chi giu - sta
Es trieb ihn hin - zu - gehn zu stren - ger

E va - go d'in - con - trar chi giu - sta
Es trieb ihn hin - zu - gehn zu stren - ger

8 E va - go d'in - con - trar chi giu - sta
Es trieb ihn hin - zu - gehn zu stren -

8 E va - go d'in - con - trar, e va - go d'in - con - trar chi giu -
Es trieb ihn hin - zu - gehn, es trieb ihn hin - zu - gehn zu stren -

E va - go d'in - con - trar chi giu - sta
Es trieb ihn hin - zu - gehn zu stren - ger

5

- na di mag - gior mal, di
- ße vor neu - er Schuld, vor

na di mag - gior mal, di mag -
ße vor neu - er Schuld, vor neu -

pe - - na di mag - gior mal, di
Bu - - ße vor neu - er Schuld, vor

pe - na des - se al suo gra - ve er - ror poi - chè pa - u - ra
Bu - ße für sei - ne schwe - re Schuld, da ihm der Ab - scheu

8 - sta pe - na des - se al suo gra - ve er - ror poi - chè pa - u - - ra di mag -
- ger Bu - ße für sei - ne schwe - re Schuld, da ihm der Ab - - scheu vor neu -

8 - sta pe - na des - se al suo gra - ve er - ror poi - chè pa - u - ra
- ger Bu - ße für sei - ne schwe - re Schuld, da ihm der Ab - - scheu

pe - na des - se al suo gra - ve er - ror poi - chè pa - u - - ra
Bu - ße für sei - ne schwe - re Schuld, da ihm der Ab - - scheu

10

maggior mal
neu-er Schuld.

per l'om - bre er - ran - do de la notte oscu -
Er irrt im Dun - kel, sieht es un-ergründ -

gior mal
er Schuld.

per l'ombre er - ran - do, er-ran - do
Er irrt im Dun - kel, im Dun- kel,

maggior mal
neu-er Schuld.

per l'ombre er-ran - do de la notte oscu -
Er irrt im Dun - kel, sieht es un-ergründ -

l'ardi - te man raf - fre - na,
die küh-ne Hand ge - lähmt hielt.

per l'ombre erran-do
Er irrt im Dun- kel,

gior mal l'ardi - te man raf - fre - na,
er Schuld die küh-ne Hand ge-lähmt hielt.

per l'ombre er - ran - do, er-ran - do
Er irrt im Dun- kel, im Dun- kel,

l'ardi - te man raf - fre - na,
die kühne Hand ge - lähmt hielt.

per l'om - bre er-ran - do de la not - te oscu -
Er irrt im Dun - kel, sieht es un - ergründ -

l'ardi - te man raf - fre - na,
die kühne Hand ge - lähmt hielt.

per l'ombre er - ran - do de la notte o -
Er irrt im Dun - kel, sieht es un-er -

15

- ra
- lich,

ne va gridan - do, ne va gridan - do, o-veil do -
er ist voll Jam - mer, er ist voll Jam - mer, da ihn

de la notte o - scu - ra ne va gridan - do, ne va gridan -
sieht es un-er - gründ - lich, er ist voll Jam - mer, er ist voll Jam -

ra. de la not - te o - scu - ra ne va gridan - do
lich, sieht es un - er - gründ - lich, er ist voll Jam - mer,

de la not - te o - scu - ra ne va gridan - do, ne va gri - dan -
sieht es un - er - gründ - lich, er ist voll Jam - mer, er ist voll Jam -

de la notte o - scu - ra ne va gridan - do,
sieht es un-er-gründ - lich, er ist voll Jam - mer,

- ra
- lich,

ne va gridan - do
er ist voll Jam - mer,

scu - ra ne va gridan - do
gründ - lich, er ist voll Jam - mer,

20

lor, o-veil do-lor, il me - - na e la vi-ta, chei-
 Schmerz, da ihn der Schmerz, Ver-zweif- - lung und das Le-ben, das

do, o-veil do-lor, o-veil do-lor, il me - na e la vi-ta, chei-
 mer, da ihn Schmerz, da ihn der Schmerz, Ver-zweif- lung und das Le-ben, das

e la vi-ta, chei-
 und das Le-ben, das

do, o-veil do-lor, o-veil do-lor, il me-na e la vi-ta, chei-
 mer, da ihn Schmerz, da ihn der Schmerz, Verzweiflung und das Le-ben, das

8 e la vi-ta, e la vi-ta,
 und das Le-ben, und das Le-ben,

8 o-veil do-lor, il me - - na e la vi-ta, chei-
 da ihn der Schmerz, Ver-zweif- - lung und das Le-ben, das

e la vi-ta, chei-
 und das Le-ben, das

25

nan-ziheb-be sia cu - - ra, e sol di lei si duo -
 vor-her schien so si - - cher, Und al-les schmerzt ihn so

- nan-ziheb-be sia cu-ra, e sol di lei - si
 - vor-her schien so si-cher, Und al-les schmerzt ihn

nan-ziheb-be sia cu - ra, hor più ch'al-tro o - dia
 vor-her schien so si - - cher, nun nichts als Qual bringt.

- nan-ziheb-be sia cu - ra, e sol di lei
 - vor-her schien so si-cher, Und al-les schmerzt

8 chei-nan-ziheb-be sia cu - ra, hor più ch'al-tro o - dia
 das vor-her schien so si - - cher, nun nichts als Qual bringt.

8 nan-ziheb-be sia cu - ra, hor più ch'al-tro o - dia e sol di lei
 vor-her schien so si-cher, nun nichts als Qual bringt. Und al-les schmerzt

nan-ziheb-be sia cu - ra, hor più ch'al-tro o - dia
 vor-her schien so si - - cher, nun nichts als Qual bringt.

- le, *sehr,* *più non la vuo-le, più*
daß er ver-nich-tet, daß

duo - le, più non la vuo-le, più
so sehr, daß er ver-nich-tet, daß

e per - chè lo fe er - rar, più non la vuo - le,
weil er die Sün - de tat, daß er ver - nich - tet,

si duo - le, più non la vuo - le, più
ihn so sehr, daß er ver - nich - tet, daß

e per - chè lo fe er-rar, più non la vuo-le, più
weil er die Sün-de tat, daß er ver-nich-tet, daß

si duo - le e per - chè lo fe er-rar, più non la vuo - le,
ihn so sehr, weil er die Sün-de tat, daß er ver - nich - tet,

e per - chè lo fe er - rar, più non la vuo - le,
weil er die Sün - de tat, daß er ver - nich - tet,

non la vuo - le, più non la vuo - le, più non la vuo - le
er ver - nich - tet, daß er ver - nich - tet, daß er ver - nich - tet

non la vuo - le, più non la vuo - le, più non la vuo - le.
er ver - nich - tet, daß er ver - nich - tet, daß er ver - nich - tet.

più non la vuo-le, più non la vuo - le
daß er ver-nich-tet, daß er ver-nich - tet

non la vuo - le, più non la vuo - le, più non la vuo - le.
er ver-nich - tet, daß er ver - nich - tet, daß er ver-nich - tet.

non la vuo - le, più non la vuo - le, più non la vuo - le
er ver - nich - tet, daß er ver-nich - tet, daß er ver-nich - tet

più non, più non la vuo - le
daß er, daß er ver-nich - tet

più non la vuo - - - le, più non la vuo - le
daß er ver - nich - - - tet, daß er ver-nich - tet